

Incipit prologus beati hieronimi presbiteri in librum josue.

Indem finito pentateuco moysi velut grādi fenore liberati ad hiesum filium naue manum mittimus: quez be bzei josue ben nun. id est josue filium nun vocant et ad iudicium librum quem sophiam appellant: ad ruth quoqz et hester quos hūsdē nominibus efferunt. Monemus qz lectorem vt siluam hebraicorum nominum. et distinctiones per membra diuisas. diligens scriptor conseruet: ne et noster labor et illius studium pereat. Et vt imprimis quod sepe testatus sum sciat me non in reprehensione veterum noua cudere sicut amici mei criminantur: sed pro virili parte offerre linguę meę hominibus quos tamē nostra delectant: vt pro grecorum hexaplis que et scriptura et labore maximo indigent. editionem nostram habeant. Et sicubi in antiquorum voluminum lectione dubitarint: hec illis conferentes inueniant quod requirunt. Maxime cum apud latinos tot sint exemplaria quot codices. et vnusquisqz pro arbitrio suo vel addiderit vel subtraxerit quod ei visum est. et vtiqz non possit verum esse quod dissonat. Unde cesset arcuato vulnere contra nos insurgere scorpius. et sanctum opus venenata car pere lingua desinat: vel suscipiens si placet: vel p̄tēnes si displicet: memierit qz illoz versuū. Os tuū abūdauit malicia: et lingua tua ꝑcinabat dolos. Sedēs aduersus matris tuę loquebaris: et aduersus filium fratrum tuę ponebas scandalum: hec fecisti et tacui. Existimasti inique qd ero tui similis arguam te. et statuam illa contra faciem tuā. Quę enim audientis vel legentis vtilitas est non laborando sudare. et alios detrahēdo laborare: dolere iudeos qd calumniant di eis et irridendi christianos sit oblata occasio. et ecclesię homines id despiciere. imo lacerare vnde aduersarij torqueantur: qd si vetus eis tantuz interpretatio placet que et mihi non displicet. et nihil extra recipiendū putant. cur ea que sub astericis et obelis vel addita sunt vel amputata. legunt et negligunt: Quare danielē iuxta theodorōnis traslationē ecclesię susceperunt: Cur origenem mirantur et eusebiū pamphili: cunctas editiones similiter differentes: Aut que fuit stulticia: postqz vera dixerint proferre que falsa sunt: Unde autem in nouo testamento probare poterunt assumpta testimonia q̄ in libris veteribus non habentur: Nec dicimus. ne omnino calumniantibus tacere videamur. Ceterum post sanctę paulę dōmitionem cuius vita virtutis exemplum ē. et hos libros quos eustochio virgini christi negare non potui. decreuimus dum spiri-

hos regit artus. prophetarum explanatio ni incumbere. et omissum iam diu opus q̄si quodam postliminio repetere: presertim cū et ammirabilis sanctus qz vir pammachiū hoc idem litteris flagitet. et nos ad patriam festinantes mortiferos syrenarum cantus surda debeamus aure transire.

ExPLICIT prologus. **I**ncipit argumētus.

Jesus filius naue. ty pum domini non solum in gestis. verum etiam in nomine gerens: transit iordanem hostium regna subuertit. diuidit terram victori populo. et per singulas vrbes viculos. montes. flumina. torretes atqz confinia ecclesię celestis qz hierusalem spiritualia regna describit.

Hamānus. Donauit deus nomen qd ē sup oē nomen hiesu christo. hoc autē est hiesus. In noie ihu omne genua flectatur. cel. t. et inf. Et quia est super omne nomen. nullis retro generationibus nominatum est. In genesi multos iustos legimus. s̄ nullus eorum nominat⁹ ē hiesus. In exodo hoc nomen primum inuenio. vbi legitur. quia venit amalech et expugnat israhel. Et dixit moyses ad ihesum in raphidim. Elige tibi viros potentes ex oibus filiis isrl. Egredere et conflice cum amalech. Moyses confitetur se non posse exercitum ducere. non posse obtinere. quamuis cum egerit de egipto. Vides cū bellum cesserit gerere. aduersus amalech. Hic primo nomē amalech et hiesu dicam⁹ vbi videmus eū ducē exercitus. nō cui moyses induiserit principatum. sed cui cesserit. Non poterat eligere viros potentes. tu inquit elige tibi. Vbi ergo primuz disco nomen hiesu continuo mysterij video sacramentuz. Ducit enim hiesus exercitum. et cum extolleret moyses manus inualescebat israhel. Cum autem deiceret. inualescebat amalech. Tunc ergo inualescit hiesus et vincit quando moyses erigit manus. Victus est autem populus ille ab amalech: quia iam non erigebat manus moyses. sed erat demissę deorsum. Illi sunt enim de quibus dicitur. Si crederetis moysi crederetis et mihi. et ecce vultis me occidere. qui legem nō facitis. Cessante enim lege. et operibus legis apud illos qui suam iusticiam volentes statuere. iusticie dei non sunt subiecti. demissę sunt manus moysi. inualuit incredulitas. vincitur populus. Sed et nadab. et abind. et eleazar relinquuntur in castris. et iothoz cū eis. vt iudicent populum. Hiesus sequitur moysen in montem cum quadam adiectione verbi mirabilis. dicitur ē quia assistebat moysi non vt scds vel inferior. s̄ vt adiutor et protegens.

Illud autem quale est qd cum primo nominatur: non indicatur nomen patris eius. neqz secūdo. neqz tertio. Cum vero pater nominatur. non hiesus sed osee dicitur. Inter exploratores enim nomen eius dicitur. et forte exploratoris officio. non hiesus sed osee dicitur et naue filius. Cum vero redit: et perterritis omnibus solus desperantem populum erigit hiesus dicitur. non naue filius. sed ille cui dictum erat. Educ exercitum. et conflice cum amalech.

Illud quoqz magnipendēdum est qd cum in transfiguratione vultus moysi omnium hebreorum hebetaretur aspectus. nec possent intueri faciem eius. hiesus non tantum facies intuetur. s̄ in interioribus tabernaculi mysteriorum conscius persenerat. Liber ergo hic nō tam filij gesta naue. qz hiesu dei mei sacramēta significat. Ipe enim ducit exercitum. et conflicat contra amalech et quod ibi adumbat manib⁹ extensis affigit cruci sue triūphās

principatus et potestates in semetipso.

Defunctus est moyses. i. lex. lex enim et prophetas usque ad iohannem. Unde habent moyses. i. leges et prophetas a. i. Defunctus est ergo moyses famulus dei. i. lex et legalia precepta unde. Mulier vivente viro: alligata est legi. et adultera nominabitur. si fuerit cum viro adultero etc. Mulier sine viro: vivo viro alligata erat legi. Si autem mortuus fuerit vir eius. i. lex. absolutam dicit eam. que subiecta esse videbatur. Ideo necesse est legem mori. ut qui credunt in iesum: adulterij crimine non notentur. Iesus ergo dominus meus suscipit principatum. Conferamus gesta moysi cum principatu iesu. Cum moyses educeret populum de egipto: nullus ordo in populis. nulla in sacerdotibus observantia. trarseunt aquam maris salisam. et nihil habent dulcedinis. Durus erat aqua dextra et leva. Cum vero iesus meus ducit exercitum. sacerdotes procedunt. archa testamenti in humeris portat sacerdotum. non amara aqua. non salus fluctus occurrit. Venio ad iordanem non in perturbatione metus et fugae. sed cum sacerdotibus arcam domini portantibus in qua lex dei et divinae litterae servantur. Ingredivor iordanem non in furto. sed in tubarum cantibus. mysticum quiddam et divinum canentibus. ut ad predicationem tube celestis incedam. Ibi dictum est quod divisa est aqua in duas partes. et unusquisque murus erat a dextris alius a sinistris. hic vero qui venit solvere medium partem. fecit utraq; unum. una enim parte erecta est aqua. alia vero pars defluxit in mare.

Hic quoque ait pate vobis cibos ad viam. Hodie idem dicit christus. Cibi enim opera sunt. que nos ad futuram vitam velut fidele viaticum comitant. Sed unde iubet hos cibos parare. non habentes frumentum? Manna enim erat eis cibus. Sed cum transierimus fluminis huius ripas desinet manna. Ideo si quisque non paraverit sibi cibos non poterit sequi iesum terram promissionis intrantem. Videamus quos fructus primum capiunt in terra promissionis. Manducaverunt inquit primum fructum de regione palmarum. et manducaverunt primum azima. Nobis enim mundi iter digressis. si recte sequamur iesum. prima occurrit palmae victoria. et abiecto sermone malicie et nequicie. azima nobis sinceritatis et veritatis parant.

Mittit tamen iesus noster exploratores ad hiericon tinum regem. et suscipiunt a meretrice. Sed ideo suscipit ne ultra sit meretrix. Quilibet anima meretrix fuit dum vivit in desiderijs carnis. Suscepit ergo exploratores iesus. i. angelos. quos mittit ante faciem suam: ut prepararent viam. neque in omnibus locis. neque in inferioribus locat sed in excelsis. quia non in inferioribus et terrenis dominum iesum suscipimus. sed a patre. perfectum. et de celestibus venientem. Nec stipulam lini in qua latuerunt. absque sacramentis accipio. Est enim linum sacerdotale indumentum. per quod signifi cantur. quod mutandi erant ad sacerdotale fastigium. unde Vos autem gens sancta. regale sacerdotium vel quod in sacramento legis ubi de sacerdotibus annotatur. populi huius quod est ex gentibus latebat occulta vocatio.

Continuo inimicium subdit meretrix adversus hiericon tinum regem. quod caro concupiscit adversus spiritum. et spiritus a. c. Unde odit vos mundus. quia me priorem vestrum odio habuit. Est ergo rex inimicus meretricis princeps. s. huius mundi. qui insequitur et occupare cupit exploratores iesu. Sed non potest. quia per montem iter faciunt. non per humilia. nec in vallibus delectantur quia hęc meretrix dicit. levavi oculos meos in montes. u. u. a. m. Non potest illuc ascendere princeps mundi nec per excelsum iter ad iesum pervenire. quia si eum temptas in excelsis locaverit dicit ei. Mitte te deorsum. quia humilia semper eligit et caduca. In his sedet et regnat. in quibus etiam usque ad infernum descendit.

Moyles non dixit. Stet sol. nec maximis impavit elementis. Iesus vero ait. Stet sol super gabaon. et luna super vallem elom. et adiecit scriptura quod nunquam sic deus audivit hominem. Iesus ergo meus solem stare fecit. nec tunc tantum. sed multo magis in adventu suo. dum pugnavit contra inimicos. et lactavit contra principes et pote

states. sol nobis insidie semper assistit. nec deserit. nec festinat occubere. Ait enim. Ego vobiscum sum omnibus diebus. Nec solum duplicato die nobiscum est. sed usque ad consummationem seculi. donec obtineamus inimicos.

Videamus etiam quid permittat iesus militibus suis. Omnis inquit locus quemcumque subdideritis vestigijs pedum vestrorum vester erit. hoc dixit illis qui tunc erant de regionibus chananorum et ceterarum gentium. quas expulsis indignis habitatoribus. hereditate possederunt. Sed sunt quedam diabolicę gentes. contra quas est nobis spiritualis colluctatio. quantalibet ex his pedibus nostris subdiderimus. ipsarum regiones. puincias et regna. iesu meo distribuentur capiemus. Fuerunt enim aliquando angeli. et in regno dei magnifici. unde. Quomodo cecidit lucifer qui mane oriebat. Si huic vivere potuero. si meruero ut dominus meus iesus conterat satbanan sub pedibus meis. sequenter accipiam locum eius in celis. Sed in hac hereditate non oscitantes et dormitantes intrabimus. Iesus gentis angelum habet. hanc nisi viceris in temetipso. et abscideris a te omnes motus iracundie et furoris. locum quem habuit ille angelus in hereditate capere non poteris. quia desidia tua. cum de terra. promissionis non expuleris. Similiter superbie zeli avaricie et libidinis incentores sunt angelorum. et insinuatrices horum malorum. quorum nisi in temetipso vicia viceris. et de terra tua que iam per gratiam baptismi sanctificata est. exterminaveris. nullo modo plenitudinem promissionis hereditatis accipies.

Sub moise non est dictum. quod cessavit terra a prelijs. Certum est autem quod terra nostra in qua sustinemus certamina virtute solius iesu cessabit a prelijs. Intra nos enim sunt gentes vicio. que animam ingerit oppugnant. Inter nos sunt chananici. pherezii. iebusei. Laborandum est ergo et vigilandum. et multo tempore perseverandum. ut his gentibus fugatis. terra nostra cesset a prelijs. Meditemur ergo in lege domini die ac nocte. hęc enim meditatio. quasi tuba animam tuam convocat ad plium. ne adversario vigilante dormias. Ideo nec dies sufficit ad meditandum. sed et nox adiungit. Convertimur ergo in toto corde vero ad deum. Orato et verbo dei vacate. Quid prodest peccatis ieiunare. et iterum peccare? Quid prodest lavari et iterum inquinari? Ieiunasti aliquando tempore interim de egipto existi transisti mare rubrum. secutus es moysen. mandata. s. legis. sed iam te a moysen suscepit iesus. qui secundo circumcidat in colle preputio. Circumcidendus ergo tibi est non modo ydolorum cultus quem prius abiecasti. sed etiam avaricia que est ydolorum subtilior cultus. Unde iesus ait. hodie abstuli a vobis opprobrium egipti. dum peccamus. et regnat in vobis vicia passionum. quantum relicti ydolis de egipto exisse videamur. opprobrium tamen egipti non est ablatum a nobis. Si vero secundo fueris circumcisus. abscideris a te omne vicium irę. superbie. invidie. libidinis. et huiusmodi. abstergent opprobria egipti. et translati in terram promissionis. celestem hereditatem accipies. per iesum christum dominum nostrum.

[Marginal notes on the right side of the page, including references to 'Adama' and other biblical figures.]